

Emigrazione per i Paesi d'Oltremare nel 1920

Agenzia: **BERTA & C** N° del Controllo: **110**

Partenza dalla Svizzera nel mese di: **Dicembre**

Vapore: **TOURNAINE**

Porto d'imbarco: **HAVRE**

Porto di sbarco: **NEW-YORK**

Luogo di destinazione contratto: **Sacramento Cal.**

Prezzo fissato nel contratto: **1.700 - 1.725**

Condizioni personali dell'emigrante:

Nome e cognome: **Delmenico Gemma**

Sesso: maschile - femminile

Comune d'origine: **S. Antonio** Cantone o Stato: **Ticino**

Comune di domicilio: **Giubiasco** Cantone: **Ticino**

Stato civile: celibe - maritato - vedovo - divorziato

L'emigrante esercita una professione o ha un'occupazione? **Sì**

Professione dell'emigrante o di chi lo mantiene: **contadina**

Anno di nascita: **1897**

1

Ueberseeische Auswanderung im Jahre 1920
Emigration pour les pays d'outre-mer en 1920
Emigrazione per i paesi d'oltre mare nel 1920

N° **3057**

Agenzia **BERTA & C**

Agentur - Agence - Agenzia

Name und Vorname / Nom et prénom / Nome e cognome: **Codioli Elvezio**

Geflecht - Sexe - Sesso: **m.**

Heimatgemeinde / Commune d'origine / Comune d'origine: **S. Antonio**

Legter Wohnort / Dernier domicile / Ultimo domicilio: **Ticino**

Civilstand: ledig / célibataire / celibe - verheiratet / marié / maritato - verwitwet / veuf / vedovo - geschieden / divorcé / divorziato

Beruf / Profession / Professione: **agricoltore**

Geburtsjahr - Année de naissance - Anno di nascita: **1906**

Monat der Abreise aus der Schweiz / Départ de Suisse au mois de / Partenza dalla Svizzera nel mese di: **decembre**

Einflughafen - Port d'embarquement - Porto d'imbarco: **Havre**

Dampfer - Vapeur - Vapore: **Paris**

Ausflughafen - Port de débarquement - Porto di sbarco: **NEW-YORK**

Bestimmungsort - Lieu de destination - Luogo di destinazione: **Golden**

Paßhalttransportpreis / Prix total de transport / Prezzo globale del trasporto: **1.440**

Originalpreis des Schiffsbillets / Prix original du billet de vapeur / Prezzo originale del bigli. del vap.: **1.100**

Preis des Bahnbillets / Prix du billet de chemin de fer / Prezzo del bigli. terr.: **65**

Preis des überseeischen Inlandbillets / Prix du billet de chemin de fer transoc. / Prezzo del bigli. terr. transoc.: **110**

War der Reisende Auswanderer oder Passagier? / Le voyageur était-il émigrant ou passager? / Il viaggiatore era egli emigrante o passeggero?: **émigrante**

7 v. Circ. 20 oct. 1916.

2

Gemma ed Elvezio Codioli

Da Sant'Antonio alla California

DI **DIEGO SANTINI**

► Nello scorso numero abbiamo conosciuto Antonio "Tony" Codioli. Anche la sorella Gemma e il fratello Elvezio emigrarono in California.

Gemma, nata nel 1897 a Sant'Antonio, terzogenita di Arnaldo e Stefanina Tamagni, sposò nel dicembre del 1919 Giuseppe Delmenico, di un anno più anziano di lei, figlio di Emiliano e di Felicita, nata Bassetti. Il loro primo figlio, Giulio, nacque in Ticino nel 1920 ma sopravvisse solo pochi mesi. Nel dicembre del 1920 la coppia decise di emigrare verso gli Stati Uniti. Il 4 gennaio 1921 sbarcarono a Ellis Island da dove proseguirono per la California. Si fermarono dapprima a Vina, nel ranch Tamagni dove viveva Antonio Codioli, fratello di Gemma. Qui nel giugno del 1921 nacque il loro figlio Gildo. Attivo per tutta la vita in aziende lattiero-casearie, nel 1922 Giuseppe si trasferì nella contea di San Luis Obispo, dove nacquero Amelia (1922) e Arnold (1924-1944). Nel 1925 la famiglia si spostò cento chilometri più a nord, fra Soledad e Greenfield, nella contea di Monterey. Qui nacquero Elvezio (1928), Herman (1932), Lidia



(1934), Yvonne (1936) e Nancy (1942). Nel 1941 Giuseppe ottenne la cittadinanza statunitense e cambiò ufficialmente il suo nome in Joe Delmenico. Fra il 1960 e

del 1975 si trasferì nell'area di Petaluma e più precisamente a Cotati dove, nel 1963, fu coinvolto in un incidente stradale: investì mortalmente un pedone che stava



attraversando l'autostrada e la vicenda ebbe strascichi giudiziari dei quali non conosciamo l'esito. Ritiratosi dal lavoro, nel 1975 ritornò nella sua amata Greenfield dove decedette nel 1977. Gemma morì due anni dopo, nel 1979 a Roseville, nella Placer County.

Elvezio Codiroli, settimo di nove fratelli, nacque nel 1906. A vent'anni partì per la California. Dai registri di arrivo di Ellis Island sappiamo che la sua prima destinazione fu Soledad, presso la sorella Gemma. Si trasferì poi a una trentina di chilometri a nord di Petaluma, a Sebastopol, dove avviò un caseificio che gestì per tutta la vita e dove, nel 1931, sposò Esterina "Esther" Tamagni, nata a Loro nel 1908, figlia di Antonio ed Erminia Delmenico, sorella di Giuseppe del quale abbiamo raccontato sopra. Arrivata in California nel 1928, Esterina trascorse i primi anni, fino al matrimonio, nella valle di Salinas dove lavorò in diversi ranch come cuoca.

A Sebastopol nacquero Elmer "Allen" Cesare (1932), che sposò Linda Mitchel dalla quale ebbe sette figli, e Mary Jean "Marie" (1933) che, maritata con un Bon-



dietti di origini valmaggese, ed ebbe tre figli.

Dopo aver ottenuto la cittadinanza statunitense nel 1940, Elvezio e la moglie

- 1** Il biglietto d'imbarco di Gemma Codiroli (1920).
- 2** Il biglietto d'imbarco di Elvezio Codiroli (1926).
- 3** Elvezio Codiroli.
- 4** Esterina Codiroli, nata Tamagni, moglie di Elvezio (1941).
- 5** Elmer Cesare Codiroli, figlio di Elvezio.
- 6** Mary Jean Codiroli, figlia di Elvezio.
- 7** Herman Mario Delmenico, figlio di Gemma.

fecero visita più volte ai parenti rimasti in Ticino. Esther morì a soli 61 anni nel 1970, Elvezio nel 1988. A Petaluma abitava anche Ezia Tamagni, sorella di Esterina, nata nel 1920 e arrivata in California nel 1953 con un volo Swissair. Sposò nel 1957 Eugenio Moretti, nato nel 1906 a Sant'Antonio, figlio di Giacomo ed Eugenia Tamagni, giunto in California nel 1926 e attivo come casaro. Ebbero un figlio, Ricky, nato nel 1959. Eugenio morì nel 1986, Ezia nel 2008.

Morisoli